

TERMS OF REFERENCE FOR INTERPRETATION SERVICE

Type of Services: Simultaneous Interpretation service and equipment

Language: English to French AND French to English

Expected Dates: 8th -9th December 2022

Venue: Kigali, Rwanda

Application Deadline: November 15, 2022, at 12.00 pm Addis time

1. BACKGROUND INFORMATION

The African Constituencies Bureau (ACB) for the Global Fund was established by a resolution of African Health ministers in 2012. The ACB, also known as the Bureau, brings together the two African Constituencies West and Central Africa (WCA) and East and Southern Africa (ESA) represented at the Global Fund (GF)to fight HIV/AIDS, Tuberculosis and Malaria. The two constituencies represent 47 African countries that are recipients of GF support for HIV, TB and Malaria control. The Bureau facilitates collaboration across the two constituencies, facilitates effective engagement, representation and participation of the two constituencies in GF processes as well as enhancing their capacity to shape GF policies and processes. It also ensures that Africa's voice is enhanced to influence Global Health policy decisions.

Background to NextGen Market Shaping

Africa's imports of medical products and commodities consumed in Africa account for over 70%, and worth around \$14 billion annually. In the Global Fund's current funding cycle (i.e. 2022-2022), Africa received commodities valued at USD 6.9 billion, mostly imported from abroad through Global Fund support. With the onset of the COVID-19 pandemic, Africa's ability to quickly respond with essential therapeutics and personal protective equipment (PPEs) was significantly hampered as these have historically been sourced from abroad. Further, even when vaccines, rapid tests kits and treatments were developed in the Global North at record speed, these could not reach many Africans in a timely manner. The continent was relegated to the backline of life saving health commodities, with the result that most commodities had short shelf life by the time they landed



on the continent. COVID-19 has therefore taught Africa it cannot continue the path of dependence of health commodities from abroad to secure the health of its population.

Africa is a major recipient of Global Fund resources. In February 2022, The Global Fund finalized its outline/framework for the NextGen Market Shaping (NMSF) to align to the ambition set out in the Global Fund's 2023-2028 Strategy to end HIV, TB and Malaria. The NextGen Market Shaping Strategy hopes in part to address Africa's dependence on imports through local manufacturing through capacity building. The Framework is focused on developing interventions with the goal of achieving equitable access to quality assured health products and services while ensuring:

- Health product availability and affordability
- Responsive and agile health services and product delivery
- Resilient and sustainable supply chains

Discussions on reducing Africa's dependence on imports and shaping markets to work are not new. They date back as far as the Abuja Summit in 2001. The rallying call to boost local manufacturing continues to grow and has now been made even more critical based on lessons learned from the COVID-19 pandemic. To keep the conversations and actions going, the African Constituency Bureau (ACB) for the Global Fund in collaboration with a variety of stakeholders including the African Union, WHO, AU-NEPAD, the Global Fund and African governments will gather experts on market shaping / local manufacturing on 8-9 December, 2022, in Kigali, Rwanda, ahead of the Conference on Public Health in Africa (CPHIA) conference to take stock of progress made on local manufacturing, explore prospects and cost-benefits, find ways to address impending challenges, recalibrate existing roadmaps and keep political will for the initiatives high and on the continental agenda.

2. SCOPE OF WORK

Qualified providers will provide the following services:

- Provide simultaneous interpretation services from English to French and vice versa during the two-day meeting; and
- Provide interpretation equipment's including headphones and listening equipment.



3. REQUIRED COMPETENCIES/EXPERIENCE/SKILLS

Required Experience

- Minimum of five (5) years of progressive interpretation work from English to French and vice versa with the government and/or international organizations such as the UN, INGOs and civil society
- Possession of adequate and quality interpretation equipment

Required skills

- Familiarity with technical terms and terminology particularly in public health, with the Global Fund's work around HIV, TB and malaria will be an asset
- Demonstrated willingness to work as part of a team in a multi-cultural environment

4. REQUIRED MATERIAL

8-9th December 2022

- One cabin with 2 interpreters
- 32 Headsets/radio receivers
- 32 table microphones (podium included 5 seats)
- 2 handheld microphones

5. APPLICATION PROCEDURE

Individuals or firms meeting the above requirements are encouraged to share:

- An updated capability statement (for firms) or a CV (for individuals); and
- Financial proposal that indicates the all-inclusive fixed total contract price, supported by a breakdown of costs where appropriate.

CRITERIA FOR SELECTING THE BEST OFFER

Selection of the successful firm/individual will be based on quality-cost considerations and proposals will be evaluated as follows:



Technical Proposal: 70%Financial Proposal: 30%Evaluation of Technical Proposal

Evaluation Criteria		Score
Experience in providing For service in national/international	rench/English and vice versa interpretatio onal conferences	n 70%
Academic qualifications		10%
Knowledge of public health	/Global Fund's work	20%
Total		100%

7. APPLICATION PROCEDURE

Individuals or firms who meet the above requirements are encouraged to apply and share the following:

- An updated capability statement (for firms) or a CV (for individuals); and
- A financial proposal that indicates all-inclusive fixed costs in USD, supported by a breakdown of costs where appropriate.

Email submissions should be addressed to "Finance and Administrative Manager" and sent to awel.mezgebe@africabureau.org Cc anyobe@africabureau.org not later than November 15, 2022 at 12.00 pm Addis Time.